

# The Easter Story – as told by Jaime Riggs

March 27, 2026

Thank you to Yoriko Livingston for this Japanese translation



Hello, Friendship! My name is Jaime Riggs. My husband, Travis, and I have been married for 21 years, and we have 5 children.

ALL BOYS! Yes, our house is loud and active! I am glad to be able to be here in person with you, since we were just online for our story of Christmas. Hopefully, you were able to listen to that story, but just in case, here's a reminder:

こんにちは、フレンドシップの皆さん！

私の名前はジェイミー・リッグスです。夫のトラビスと私は結婚して21年になり、5人の子供がいます。全員男の子です！そう、我が家はとてにぎやかで活発なんです！

クリスマスのお話ではオンラインでご一緒しましたが、今日はこうして直接お会いできてとてもうれしいです。あのお話を聞いて頂いていたら嬉しいのですが、もしまだの方のために、ここで少し振り返ってみたいと思います。



Mary was a young Jewish girl who was engaged to be married to a man named Joseph. One day, while she was alone, the Bible tells us that an angel appeared to her! The word angel means “messenger”.

The angel told her that she was very favored by God and that He had chosen her to carry His son. And this was not just any baby; it was the Savior of the world! Mary must have been shocked! Mary wondered how all of this could be. How could she be pregnant? She was only engaged and a virgin. The angel told her not to worry, that God's Spirit would move and do a miracle.

God also sent an angel to her soon-to-be husband to tell him the news as well. The angel told Joseph to take Mary as his wife, and he obeyed God. Soon after, Mary did become pregnant by the Spirit of God, and she began to carry this son, whom the angel had said should be named Jesus, which means God is salvation!

マリアは若いユダヤ人の女性で、ヨセフという男性と婚約していました。ある日、彼女が一人にいるとき、聖書によると天使が彼女の前に現れました！「天使」という言葉は「メッセンジャー（使者）」という意味です。

その天使は、マリアが神にとっても愛されており、神の子を宿す者として選ばれたと伝えました。そして、その子はただの赤ちゃんではなく、世界の救い主だったのです！マリアはきつと驚いたことでしょう。どうしてそんなことが起こるのか、不思議に思いました。どうして自分が身ごもることができるのか。彼女はまだ婚約中で、処女だったからです。すると天使は心配しなくてよいと言い、神の御霊が働き、奇跡が起こると告げました。

神はまた、マリアの将来の夫であるヨセフにも天使を送り、この知らせを伝えました。天使はヨセフに、マリアを妻として迎えなさいと告げ、ヨセフは神に従いました。その後まもなく、マリアは実際に身ごもりました



The Bible says that Mary birthed the baby, named him Jesus, wrapped him in cloths, and laid him in an animal's feeding trough, which is called a manger.

We celebrate the special day that God sent His Son to be born into the world on December 25th each year. And we don't just give it one day. We celebrate it for a whole season! The Christmas Season. It's that special!

聖書には、マリアが赤ちゃんを産み、その子をイエスと名付け、布にくるんで、飼葉おけ（家畜のえさを入れる場所）に寝かせたと書かれています。

私たちは、神が御子をこの世に送ってくださったその特別な日を、毎年12月25日にお祝いします。そして、そのお祝いは一日だけではありません。シーズン全体で祝います。それがクリスマスシーズンです。それほど特別な出来事なのです。



The story of the birth of Jesus is a story filled with wonder, mystery, angels, courage, danger, and

イエスの誕生の物語は、不思議や神秘、天使、勇気、危険、そして苦しみに満ちた物語です。そして何よりも大切なのは、それが「希望」の物語であるということです。これは、神がどれほど私たちに愛しておられるかを伝える物語です。神は御子をこの地上に

<p>suffering. It is, most importantly, a story of Hope. It's a story that tells of God's great love for us. He was willing to send His Son to earth, to be born as a lowly baby, to live a sinless life, and later die in our place. And that leads us to what we are going to talk about today.</p> <p>The Easter story.</p> <p>Just like the story of Christ's birth, this story is filled with wonder, mystery, angels, courage, danger, and suffering. It is also, most importantly, a story of Hope. It's a story that tells of God's great love for us.</p>	<p>送り、低い身分の赤ちゃんとして生まれさせ、罪のない生涯を送り、やがて私たちの代わりに死ぬことをもいとわなかったのです。</p> <p>そして、ここから今日お話しする内容へとつながっていきます。</p> <p>イースターの物語。</p> <p>キリストの誕生の物語と同じように、この物語も不思議や神秘、天使、勇気、危険、そして苦しみに満ちています。そしてやはり最も大切なのは、「希望」の物語であるということです。それは、神がどれほど私たちを愛しておられるかを伝える物語なのです。</p>
 <p>Most of Jesus' first 30 years of life are not recorded for us, but we do know about the last three years before his death.</p> <p>The Bible tells us that Jesus taught about God and how to follow Him.</p>	<p>イエスの最初の 30 年間の生涯については、ほとんど記録されていませんが、死の前の最後の 3 年間については知ることができます。</p> <p>聖書は、イエスが神について、そしてどのように神に従って生きるべきかを教えていたと伝えています</p>
 <p>He did many miraculous things, like healing the blind, the paralyzed, and the sick or diseased people.</p> <p>Unlike other "religious" leaders, Jesus sought out the lonely, afraid, and sick.</p>	<p>イエスは、目の見えない人や体の不自由な人、病気や患いを持つ人々を癒すなど、多くの奇跡を行いました。</p> <p>他のいわゆる「宗教的」指導者たちとは違い、イエスは孤独な人、恐れている人、病んでいる人たちのもとへ自ら進んで近づいていきました。</p>
 <p>Jesus showed the way to be in a right relationship with God. That it was not by doing good works, or being born a certain ethnicity, but it was about believing and trusting in Him, since HE was the son of God and through Him was the way to have a relationship with God.</p> <p>Because of these claims and all that Jesus was teaching the people, the religious leaders of the day hated him. They came up with a plan to get rid of Jesus. They were going to kill him. They arrested Jesus and put him on trial for crimes he did not commit.</p>	<p>イエスは、神と正しい関係を持つための道を示されました。それは、良い行いをする事や特定の民族として生まれることによるのではなく、神の子であるイエスご自身を信じ、信頼することによるものでした。イエスを通してこそ、神との関係を持つことができると教えられたのです。</p> <p>しかし、このような主張やイエスの教えのために、当時の宗教指導者たちは彼を憎むようになりました。そして、イエスを排除する計画を立てました。彼らはイエスを殺そうとしたのです。イエスは捕らえられ、実際には犯していない罪で裁判にかけられました</p>
 <p>He was innocent because He was sinless. The Bible tells us that never once did Jesus, the Son of God, do anything wrong. He obeyed his Father, God, completely and totally.</p>	<p>イエスは罪のないお方であったため、無実でした。聖書は、神の御子であるイエスが一度も罪を犯したことがないと伝えています。イエスは父である神に、完全に、そして徹底的に従われたのです。</p>



You see; you and I - we are sinners. We are all born into sin because our parents are sinners, and no one here today can honestly stand up and say, "I have

never thought, said, or done ANYTHING wrong."

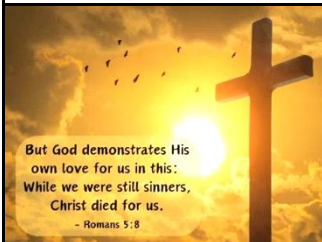
The Bible tells us that what we earn because of our sin is death and separation from God. And friends, that's a big problem for us.

For you see, God is holy. And by that very fact, he is unable to be in the presence of sin. So what can we do? How can we make it right? How can our sin debt be paid? The only way that can be is for someone to pay the debt of sin on our behalf. But who can do that? Only One who is sinless, dying in our place can do that.

This is what Jesus did for you and for me. For the whole world.

You might be saying, but how? How could He do this? Remember back to our Christmas story? Jesus was not born of man; he was born of God through a woman. He was not born into sin. And as I told you a minute ago, He never had any sin of His own.

So, since He was both man and God, he was able to take on the punishment for all of mankind.



But "WHY would He do that?" is maybe the better question.

**The answer to that is love.**

Dear friend, you might not have arrived here in the building feeling very loved or valued today. You may not feel worthy or wanted.

But I have awesome news for you today! The God of the universe knows you, loves you, and made a way for you to have a relationship with Him through the giving of His only Son's life by death on the cross.

ほら、あなたも私も——私たちはみな罪人です。私たちは罪人である人から生まれるため、罪の中に生まれてきます。そして今日ここにいる誰一人として、「私はこれまで一度も、考えたことも、言ったことも、したことも、何一つ間違ったことはない」と正直に言える人はいません。

聖書は、私たちの罪の報いは死であり、神との隔たりであると教えています。皆さん、これは私たちにとって大きな問題です。

なぜなら、神は聖なるお方だからです。そのゆえに、神は罪と共にいることはできません。では、私たちはどうすればよいのでしょうか。どうすれば正しい関係に戻れるのでしょうか。どうすればこの罪の負い目が支払われるのでしょうか。その唯一の方法は、誰かが私たちの代わりに罪の代価を支払うことです。では、それができるのは誰でしょうか。それは、罪のないお方が私たちの代わりに死ぬことによるのみ可能なのです。

これこそが、イエスがあなたと私のために、そして全世界のためにしてくださったことです。

もしかすると、「どうやってそれが可能なの?」と思うかもしれませんが、クリスマスのお話を思い出してください。イエスは人によってではなく、神によって、一人の女性を通して生まれました。つまり、罪の中に生まれたものではありません。そして先ほどお話ししたように、イエスご自身には何の罪もありませんでした。

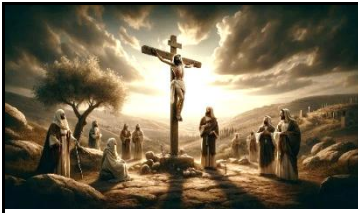
ですから、イエスは人であり同時に神でもあるお方として、全人類の罰をその身に受けることができたのです。

でも、「なぜイエスはそんなことをしたのか?」という問いの方が、もしかするともっと大切かもしれません。

その答えは——愛です。

親愛なる友よ、今日ここに来るまで、あまり愛されていない、価値がないと感じていたかもしれません。自分にはふさわしくない、必要とされていないと感じているかもしれません。

でも、今日は素晴らしい知らせがあります! 宇宙を創造された神は、あなたを知っておられ、愛しておられます。そして、唯一の御子イエスの命を十字架で捧げることで、神との関係を持つ道を作ってくださいました



That's right. After Jesus' unfair trial, some angry men hung him from a Roman cross, and there he

bled and died. His death paid the penalty of sin that we owe. After his death, some of his friends took his body and buried it in a borrowed tomb. There he stayed for 3 full days.

Now comes the best part of the story!



Very early on the Sunday morning, after Jesus had died and been buried, some women

came to the tomb. When they got there, they found that the body of Jesus was gone!

Can you imagine what would have been going through their minds? They had seen him die, and they knew he was dead. They saw him being laid in that tomb, and now he was gone. I'm sure they wondered, "Did someone take him away? What could have happened?" The Roman soldiers had put a huge stone in front of the tomb so that no one would steal the body, and yet now that stone was moved away, and the body was gone.

So, the women stood there, unsure of what to do. Then they saw angels, messengers from God. The angels asked them why they were looking for the living among the dead. The angels told them that Jesus had risen and that they should go and tell the rest of his followers that he was alive.

What an incredible thing! This man Jesus, who had told them he was God, had now proven it by doing something supernatural - that only God can do! He had come back from the dead.

This is the story of Easter!

By Jesus's sacrifice on the cross, we can have the gift of a right relationship with God through his life. Jesus took our sins upon himself and died in our place, then he rose from the dead, defeating death.

Death did not win. It does not have the final word! God won! God always wins!

そうです。イエスは不当な裁判の後、怒った人々によってローマの十字架にかけられ、そこで血を流して死なれました。イエスの死によって、私たちが負うべき罪の代価が支払われたのです。

イエスの死後、友人たちがその体を取り、借りた墓に葬りました。そこに3日間留まりました。

そして、物語の最も素晴らしい部分がやってきます

日曜日の朝早く、イエスが亡くなり、墓に葬られた後、何人かの女性たちがその墓に向かいました。しかし、そこに着くと、イエスの体は消えていたのです！

彼女たちはどんな気持ちだったのでしょうか。イエスが死ぬのを見て、もう亡くなったことを知っていました。墓に葬られるのも見ていたのに、今は姿がありません。きっと「誰かが持ち去ったのか？一体何が起こったのだろうか？」と考えたことでしょう。

ローマ兵たちは、誰も体を盗めないように墓の前に大きな石を置いていました。それなのに、今その石は動かされ、イエスの体も消えていたのです。

女性たちは立ちすくみ、どうしたらよいかわかりませんでした。すると、天使——神からの使者——が現れました。天使は彼女たちに、「なぜ死者の中から生きている方を探しているのですか」と尋ねました。そして、イエスがよみがえったことを告げ、残りの弟子たちに「イエスが生きている」と知らせるように伝えたのです

なんて素晴らしいことでしょう！イエス、この方は自分が神であると語っていましたが、今、そのことを超自然的な方法で証明されたのです——神だけができることを成し遂げられました！イエスは死からよみがえられたのです。

これこそがイースターの物語です！

十字架でのイエスの犠牲によって、私たちはイエスの命を通して、神との正しい関係という贈り物を受け取ることができます。イエスは私たちの罪を自ら背負い、私たちの代わりに死なれました。そして、死からよみがえり、死に勝利されたのです。

死が勝利したわけではありません。死が最後の言葉を持つことはありません！神が勝利されました！神はいつも勝利を取られるの

<p>And now people like you and me can experience life fully and forever with God because of his great love for us.</p>	<p>す！そして今、あなたも私も、神の大いなる愛によって、神と共に永遠に、豊かに生きることができるのです。</p>
<div data-bbox="147 247 483 541" data-label="Image"> </div> <p>If we want to be close to God, it is possible. All the wrong things that we've done that have kept us separate and distant from God, can be forgiven. We can be close to God and live forever with him if we believe this true story of the Gospel: that Jesus came, that He died, and that He rose again. We can ask Him to forgive us of our sin and wrongdoing and turn away from it. We can put our faith and hope in Jesus and his work on the cross in dying for our sins, and we can be saved!</p> <p>Easter is the story of how Jesus died on a Friday, but he actually came back to life when he defeated death by rising again on a Sunday.</p>	<p>もし私たちが神に近づきたいと思うなら、それは可能です。私たちが神から遠ざけてきたすべての過ちや罪は、赦されることができます。私たちは神に近づき、神と共に永遠に生きることができるのです。それは、福音のこの真実の物語を信じるなら可能です——イエスが来られ、死なれ、そしてよみがえられたということを感じるのです。</p> <p>私たちは、自分の罪や間違いをイエスに赦してもらおうよう求め、罪から離れることを選ぶことができます。イエスと十字架での御業に信頼と希望を置くことで、私たちは救われるのです。</p> <p>イースターは、イエスが金曜日に十字架で死なれ、けれども、日曜日によみがえり、死に打ち勝ったという物語です。</p> <p>「もしあなたの口でイエスを主と告白し、あなたがたの心で神はイエスを支社の中からよみがえらせたと信じるなら、あなたは救われるからです。」ローマ人への手紙 10 章9節</p>
<div data-bbox="147 911 451 1136" data-label="Image"> </div> <p>Because of that, Christians celebrate Easter on a Sunday morning each spring. Actually, we celebrate it every Sunday.</p> <p>It's why Christians meet on Sundays each week to celebrate all that God has done for us.</p>	<p>だからこそ、クリスチャンは毎年春のある日曜日の朝にイースターを祝います。実際、毎週日曜日に祝っているのです。</p> <p>これが、クリスチャンが毎週日曜日に集まり、神が私たちのために行ってくださいましたすべてのことを祝い続ける理由です</p>
<div data-bbox="147 1213 548 1465" data-label="Image"> </div> <p>The story of Easter, the story of the resurrection of Jesus Christ, means that Jesus was more than just a prophet or a good teacher. Jesus proved that He was God by doing something that no one else before, or since, could do - defeating death by rising from the dead.</p> <p>This miracle changes everything. It can change everything for you. Believe on the Lord Jesus, and you will be saved!</p>	<p>イースターの物語、すなわちイエス・キリストの復活の物語は、イエスがただの預言者や良い教師以上の存在であることを意味しています。イエスは、以前もそれ以後も誰も成し得なかったこと——死を打ち破り、死からよみがえること——を行うことで、自らが神であることを証明されたのです。</p> <p>この奇跡はすべてを変えます。そして、それはあなたにとってもすべてを変える力を持っています。主イエスを信じるなら、あなたも救われるのです。</p>

## **Easter Story Resources**

You can find the Easter story in the Holy Bible.

The best places are in the book of Matthew, Chapter 28, verses 1-10; the book of Mark, Chapter 16, verses 1-13; the book of Luke, Chapter 24, verses 1-12; and the book of John, Chapter 20, verses 1-18.

If you would like to read the Bible in your own language, try these apps:

### **Holy Bible**



### **Bible Gateway**



イースターの物語を知りたい方は、聖書で読むことができます。

おすすめの箇所は次の通りです：

マタイの福音書 第 28 章 1～10 節  
マルコの福音書 第 16 章 1～13 節  
ルカの福音書 第 24 章 1～12 節  
ヨハネの福音書 第 20 章 1～18 節

ご自身の言語で聖書を読みたい場合は、次のアプリを試してみてください：

Holy Bible (聖書アプリ)  
Bible Gateway

Thank you.